

# دعاء مولانا علي زين العابدين ص ع في شهر رمضان المعظم

فجرني نماز بعد شهر الله المعظم ما هر روزاً دعاءني تلاوة کرے

*Imam Ali Zaynul Abedeen's doa to be prayed daily after  
Fajr namaaz in Shehrullah with Dawat ni Zabaan and English Translation*



الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِحَمْدِهِ، وَجَعَلَنَا مِنْ  
أَهْلِهِ، لِنَكُونَ لِإِحْسَانِهِ مِنَ الشَّاكِرِينَ،

تمام حمد خدا واسطے چھے جہ خدا پر ہمنے ہدایۂ دیدی پوتانا حمد واسطے ،  
انے اہنا لوگو تھکی کیدا تاکہ ہمیں خدا نا احسانو پر شکر کرنا رتھئیے ،

All praise to Allah, who guided us to His praise, and placed  
us among its people, so that we may be among those who  
profess gratitude for His favors,



وَلِيَجْزِيَنَا عَلَى ذَلِكَ جِزَاءَ الْمُحْسِنِينَ. وَالْحَمْدُ  
لِلَّهِ الَّذِي حَبَّأَنَا بِدِينِهِ، وَاخْتَصَّنَا بِمِلَّتِهِ،

انے خدا ہمنے یر شکر کروا پر جزاء اے اھوی جزاء کر جر محسنین نے تو اے چھے ، انے تمام  
حمد خدا واسطے جر خدا یر ہمنے پوتانا دین سی نوانرا ، انے پوتانی ملہ سی خاص کیدا ،

And so that He may reward us abundantly for our gratitude  
and praise. All praise to Allah, who gifted us His religion,  
selected us for His faith,



وَسَبَّلْنَا فِي سَبِيلِ إِحْسَانِهِ، لِنَسْلُكَهَا بِمَنْهِ إِلَى  
رِضْوَانِهِ، حَمْدًا يَتَقَبَّلُهُ مِنَّا، وَيَرْضَى بِهِ عَنَّا

انے پوتانا احسان نامرستہ و پرہمنے چلایا، تاکہ ہمنے - احسان کری نے - پوتانی خوشی نی  
طرف چلاوے، اهو حمد کہ خدا تع ہمارا سی قبول کرے، ہمارا سی خوش تھائی،

And placed us in the path of His favors, so that we may  
traverse it, by His grace, to the goal of pleasing Him; praise  
that He accepts from us, and that we can please Him by.



وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ مِنْ تِلْكَ السَّبِيلِ شَهْرَهُ  
شَهْرَ رَمَضَانَ شَهْرَ الصِّيَامِ، وَشَهْرَ الْإِسْلَامِ

انے حمد خدا واسطے جہ خدا پر وہ احسان نارسٹرو ما سی ایک مرستہ پوتا نا مہینہ شہر  
رمضان کیدا، جہ روزہ نا مہینہ چھے، اسلام نا مہینہ چھے،

All praise to Allah, who made one of these paths His month, the  
month of Ramadan: the month of fasting, the month of Islam



وَشَهْرُ الطَّهْوِ، وَشَهْرُ التَّمْحِیصِ، وَشَهْرُ الْقِيَامِ

پاکیزگی نا مہینہ چھے، گناہو بخشاوانا مہینہ چھے، نماز پرھوانا مہینہ چھے،

The month of purification, the month of cleansing, the month  
of standing up in prayer,



الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ الْقُرْآنَ هُدًى لِلنَّاسِ، وَبَيِّنَاتٍ  
مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ

جبر مہینہ ما خدا یر قرآن نے اُتارا جبر قرآن ما لوگو واسطے ہدایہ چھے ، ہدایہ نی بینات  
براہین یر چھے انے فرقان چھے ،

The month in which the Quran was revealed, as guidance for mankind, and proofs of guidance and demarcation.



فَأَبَانَ فَضِيلَتَهُ عَلَى سَائِرِ الشُّهُورِ بِمَا جَعَلَ لَهُ مِنْ  
الْحُرْمَاتِ الْمَوْفُورَةِ، وَالْفَضَائِلِ الْمَشْهُورَةِ

خدا پر تمام مہینہ پر اہمیت نا فضل نے واضح کید و کیم کر اہمیت واسطے حرمتو گہنی زیادة

چھے، انے اہنا واسطے فضائل مشہورہ چھے،

Allah made clear the merit of this month over all the other months, by giving it abundant sanctity and eminent merits.



فَحَرَّمَ فِيهِ مَا أَحَلَّ فِي غَيْرِهِ إِعْظَامًا، وَحَجَرَ  
فِيهِ الْمَطَاعِمَ وَالْمَشَارِبَ إِكْرَامًا

یہ حرمتہ سونہ کر بیسرا مہینہ ما جہر حلال چھے یہ اُمہینہ نی عظمت واسطے حرام کیدو،  
اُمہینہ نی کرامت واسطے کھاوانو پیوانو اہما منع کیدو،

He made for it a specific time, not permitting it to be brought forward, and not accepting it being made later.



وَجَعَلَ لَهُ وَقْتًا بَيْنًا لَا يَجِيزُ جَلَّ وَعَزَّ أَنْ  
يُقَدِّمَ قَبْلَهُ، وَلَا يَقْبَلَ أَنْ يُؤَخِّرَ عَنْهُ

انے امہینہ واسطے ایک وقت معین کیدو، انے ایم جائز نہر کیدو کرا وقت نا پہلے اہنے  
مقدم کرے، انے ایم قبول نہر اکھو کراہنے مؤخر کرے،

He proscribed in it things he permitted in other months to glorify it. He prohibited in it food and drink to venerate it.



ثُمَّ فَضَّلَ لَيْلَةً وَاحِدَةً مِنْ لَيَالِيهِ عَلَى لَيَالِي  
أَلْفِ شَهْرٍ، وَسَمَّاَهَا لَيْلَةَ الْقَدْرِ

انے خداتع یر آمہینہ نی راتو ما سی ایک رات نے ہزار مہینہ نی راتو پر تفضیل  
کیدی ، انے اہنو نام لیلۃ القدر مراکھو،

Then He favored one of its nights over the nights of a thousand months, and named it Lailatul Qadr, the Night of Value.



تَنْزِلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ  
أَمْرٍ، سَلَامٌ دَائِمٌ الْبَرَكَةِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ،

یہ رات ما خدانی رہا سی ملائکہ انے روح نازل تھائی چھے ، یہ ہر امر سی "سلام"

چھے ، اہنی برکہ فجر نا طلوع تھوا لگ دائیہ چھے ،

Angels come down in it, the Spirit among them, with their Lord's permission, bringing safety from every peril. Its *barakat* continues unceasing till the rising of the morning,



عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ بِمَا أُحْكَمُ مِنْ قَضَائِهِ

خدا نی محکم قضاء مطابق (اھنا اوپر برکتہ دائیہ چھے) جر بند اوپر خدا

چاھے ،

Pouring down upon those whom Allah chooses among His servants, by His forceful decree.



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاهْمِنَّا مَعْرِفَةَ  
فَضْلِهِ وَاجْلَالِ حَرَمَتِهِ

اے پروردگار تو صلوات پرہجے محمد انے آل محمد پرانے ہمنے اہنا فضل نی معرفہ

کراؤجے ، حرمة جالوانے یامری ایجے

Allah, bestow *salawaat* on Mohammad and his progeny, and inspire us to recognize the merit of this month, glorify its sanctity,



وَالْتَحَفْظَ مِمَّا حَظَرْتَ فِيهِ وَأَعْنًا عَلَى  
صِيَامِهِ بِكَفِّ الْجَوَارِحِ عَنْ مَعَاصِيكَ

انے جر چیز منع کیدی چھے اھنا سی ہمنے دورہراکھجے ،

اھنا روزہ کروا پر ہمنے یاری ایجے ، ہمارا اعضاء نے تیری بے فرمانی سی روکی نے

And abstain from the things You proscribed in it. Help us to fast in it, by preventing our limbs from sinning against You,



وَاسْتَعْمَالَهَا فِيهِ بِمَا يُرْضِيكَ، حَتَّى لَا نُصْغِيَ  
بِأَسْمَاعِنَا إِلَى لَغْوٍ، وَلَا نُسْرِعَ بِأَبْصَارِنَا إِلَى لَهْوٍ

انے جہ چیزتے خوش کرے یہ عمل کرینے، تاکہ ہمارا کانوسی ہمیں باطل نی و اتونہ

سُنّیے، انے ہماری انکھوسی غیر جائز چیز طرف نہ دیکھیے

And by using them to perform deeds that please you. Such that  
we do not lend our ears to frivolity, or hasten with our eyes  
toward gaiety,



وَحَتَّى لَا نَبْسُطَ أَيْدِينَآ إِلَىٰ مُحْظُورٍ،  
وَلَا نَخْطُو بِأَقْدَامِنَا إِلَىٰ مُحْجُورٍ،

تا کہ ہمیں وہ چیزنی طرف ہاتھ دران نہ کرئیے کہ جہر منع چھے، انے ہمارا پاؤسی وہ  
چیزنی طرف چلی نے نہ رجئیے جہر منع چھے،

Or stretch out our hands toward that which is forbidden, or  
walk with our feet toward that which is restricted.



وَحَتَّى لَا تَعِيَ بَطُونُنَا إِلَّا مَا أَحَلَّتْ،  
وَلَا تَنْطِقَ أَلْسِنَتُنَا إِلَّا بِمَا مَثَلَتْ،

انے تو یہ جہ حلال کید و چھے یہ، ہمارا پیٹُ ما جائی، انے جہ چیز نو فرمان کید و  
چھے یہ، ہماری زبان بولے،

And such that we do not take into our belly except that which is *halaal*,  
or speak with our tongues except that which you have encouraged,



وَلَا تَتَكَلَّفْ إِلَّا مَا يَدِينِي مِنْ ثَوَابِكَ،  
وَلَا تَتَعَاطَى إِلَّا الَّذِي يَقِي مِنْ عِقَابِكَ،

انے تمارا سی جہ نزدیک کرے چھے یہ، ہمیں کرئیے، انے تمارا عذاب سی جہ بچاوے  
چھے یہ، عمل کرئیے،

Or undertake anything except that which brings us closer to  
Your reward, or give and take anything except that which  
protects from Your punishment.



ثُمَّ خَلِّصْ ذَلِكَ كُلَّهُ مِنْ رِثَاءِ الْمُرَائِينَ ، وَ سَمْعَةِ  
الْمُسْمِعِينَ ، لَا نَشْرِكُ فِيهِ أَحَدًا دُونَكَ ، وَلَا نَبْتَغِي  
فِيهِ مَرَادًا سِوَاكَ ،

انے اسگلا عمل نے تو لوگ دیکھائی سی انے لوگ سنوائی سی پاک کر جے ، تارا دون  
کوئی اہنا اندر شرک نہ ہوئی ، انے تارا سوی ہمنے کوئی نی مراد نہ ہوئی ،

Further, purify all these acts from affectation and pretense, such that we do not include in them any but You, or intend by them any but You.



اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖٓ وَوَقِّفْنَا فِيْهِ عَلٰى  
مَوَاقِيْتِ الصَّلٰوَاتِ الْخَمْسِ،

اے پروردگار تو صلوات پرہجے محمد انے آل محمد پر، انے ہمنے پابندہ مراکھجے  
پانچے نمازنا اوقات پر،

Allah, bestow *salawaat* on Mohammad and his progeny, and  
make us observe each of the five *namaaz* times,



مُحْدُوْدِهَا الَّتِي حَدَدْتَ، وَفَرَّوْضِهَا الَّتِي فَرَضْتَ،  
وَوُضَائِفِهَا الَّتِي وَظَفْتَ، وَأَوْقَاتِهَا الَّتِي وَقَفْتَ،

یہ نمازنی جہ حدود کی دی، اہنا جہ فرائض کی دا، نمازنا وظائف کی دا، انے اہنا

اوقات معین کی دا اہنا اوپر پابندہ کر جے،

Heeding the limits You have set for them, the prayers You have mandated, the regular acts You have required, and the times You have fixed for them.



وَأَنْزَلْنَا فِيهَا مَنْزِلَةَ الْمُصِيبِينَ لِمَنَازِلِهَا، الْحَافِظِينَ  
لَأَرْكَانِهَا، الْمُؤَدِّينَ لَهَا فِي أَوْقَاتِهَا،

انے یرنمانرنا منارل نے نیرتائی سی اداء کرنا کر جے ، اہنا ارکان نی حفاظہ کرنا  
کر جے ، اہنا وقت یرنمانر اداء کرنا کر جے ،

Put us in a station regarding them which is held by those who  
fulfill their stations, preserve their fundamentals, undertake  
to perform them punctually,



عَلَى مَا سَنَّ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، صَلَوَاتُكَ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي رُكُوعِهَا وَسُجُودِهَا،

جر مثل سنّہ کیدی تا را بندہ انے رسول یر - تاری صلوات رسول انے اہنی ال پر -

نمانرنا رکوع سجود،

...with all that Your servant and messenger, Your *salawaat* upon him and his progeny, legislated, regarding its *ruku'*, *sujud*,



وَجَمِيعَ فَوَاضِلِهَا عَلَى أَتَمِّ الطَّهْوَرِ وَأَسْبَغِهِ،  
وَأَبْيَنِ الْخُشُوعِ وَأَبْلَغِهِ

انے تمام ارکان ما جہ سنہ کیدی - یر ہمیں پورے پوری طہارۃ فی حال ما اداء  
کریئے ، بیحد خشوع سی اداء کریئے ،

And all of its glories, with fullest and most complete purity,  
and deepest and clearest humility.



وَوَفَّقْنَا فِيهِ لِأَن نَّصِلَ أَرْحَامَنَا بِالْبِرِّ وَالصَّالَةِ،  
وَأَن نَّتَعَاهِدَ جِيرَانَنَا بِالْإِفْضَالِ وَالْعَطِيَّةِ

انے ہمنے توفیق ایجے امہینہ ما کہ ہمارا رشتہ دارو ساتھ ہمیں بھلائی انے صلہ کرئیے ،  
انے ہمارا پروسیو ساتھ عطیہ کرینے بھلائی سی پیش اوئیے ،

Give us *tawfeeq* to strengthen bonds of affection with our family, be generous and kind to our neighbors,



وَأَنْ نُّخْلِصَ أَمْوَالَنَا مِنَ التَّبَعَاتِ، وَأَنْ  
نُطَهِّرَهَا بِإِخْرَاجِ الزَّكَّوَاتِ،

انے ہمارا مال نے گناہوسی پاک کرئیے ، مال نی زکوۃ اداء کرینے مال نے پاک کرئیے

Purify our wealth from depravities, cleanse it by offering *zakaat*,



وَأَنْ نُّرَاجِعَ مَنْ هَاجَرَنَا، وَأَنْ نَنْصِفَ مَنْ  
ظَلَمَنَا، وَأَنْ نُسَالِمَ مَنْ عَادَانَا،

جر یہ ہمنے چھوڑی دیدا ہوئی ہمیں اہنے بولاوئیے، انے جر ہمارا پر ظلم کرے  
ہمیں اہنا ساتھ انصاف کرئیے، انے جر ہمنے عداوت کرے اہنے ہمیں امان اپئیے،

Woo back one who cuts off relations with us, give justice to  
one who oppresses us, and make peace with one who  
proffers us enmity—



حَاشَا مَنْ عُوْدِيْ فِيْكَ وَلَكَ، فَإِنَّهُ الْعَدُو  
الَّذِي لَا نُوَالِيهِ، وَالْحَرْبُ الَّذِي لَا نُصَافِيهِ،

مگروہ شخص ساتھ تارا خاطر ہمیں عداوتہ کرئیے ، یروہ دشمن چھے جرنہا ساتھ ہمیں  
هرگر دوستی نہیں کرئیے ، انے وہ لرائی چھے جرنے کوئی وار صلح نہیں کرئیے

Except the enemy who is hated because He is your enemy, for  
he is an enemy whom we will never befriend, an adversary  
whose hand we will never clasp.



وَأَنْ نَّتَقَرَّبَ إِلَيْكَ فِيهِ مِنَ الْأَعْمَالِ الزَّائِكَةِ  
بِمَا تُطَهِّرُنَا بِهِ مِنَ الذُّنُوبِ،

انے توہمنے توفیق اچے کرہمیں خیرنا عمل کرینے تاہراسی نزدیکي حاصل کرئیے جہ  
نا سبب توہمنے گناہوسی پاک کرے،

Give us *tawfeeq* to come closer to You in this month by performing good deeds, which cleanse us of our sins,



وَتَعْصِمْنَا فِيهِ مِمَّا نَسْتَأْنِفُ مِنَ الْعَيُوبِ،

نوے سر سی گتہ کروا سی انے عیوب سی ہم نے عصمت آپے، بچاوے،

And protect us from going back to iniquities.



حَتَّى لَا يُورِدَ عَلَيْكَ أَحَدٌ مِنْ مَلَائِكَتِكَ إِلَّا دُونَ مَا  
نُورِدُ مِنْ أَبْوَابِ الطَّاعَةِ لَكَ، وَأَنْوَاعِ الْقُرْبَةِ إِلَيْكَ

تا کہ تا مرا نزدیک فرشته و بھی اوے تو اہنوعمل - تارے طاعة ما ، تاراسی نزدیک  
حاصل کروا ما - ہمارا عمل کرتا کمتر ہوئی ،

Such that not even one of Your Angels comes to You with the  
kinds of good deeds we have performed, and the forms of  
coming close to You we have implemented.



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذَا الشَّهْرِ، وَبِحَقِّ مَنْ  
تَعْبَدُ لَكَ فِيهِ مِنْ أِبْتِدَائِهِ إِلَى وَقْتِ فَنَائِهِ،

اے پروردگار، میں تے سوال کروں چھونر اُمہینہ تہی حرمتہ سی، اُمہینہ ما جریہ  
شروع سی کہ آخر لگ تہری عبادہ کیدی اہنی حرمتہ سی،

Allah, by the right of this month, and by the right of all those  
who did Your *bandagi* in it from its beginning to the time of its  
completion—



مِنْ مَلَكٍ قَرِيبَةٍ، أَوْ نَبِيٍّ أَرْسَلْتَهُ، أَوْ عَبْدٍ  
صَالِحٍ اخْتَصَصْتَهُ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

اھو فرشتہ جرنے تویر نزدیک کیدا ھوئی، یا کر نبی جرنے تویر موکلا ھوئی، یا  
کوئی عبد صالح جرنے تویر خاص کیدا ھوئی، یر سگلانی حرمتہ سی سوال کروں

چھون کر محمد آل محمد پر صلوات پرھجے

Angels You have brought close, prophets You have sent down, and  
pious servants whom You have selected—I beseech You to bestow  
*salawaat* on Mohammad and his progeny,



وَأَهْلُنَا فِيهِ لَمَّا وَعَدْتَ أَوْلِيَاءَكَ مِنْ كَرَامَتِكَ، وَأَوْجِبْ  
لَنَا فِيهِ مَا أَوْجَبْتَ لِأَهْلِ الْمُبَالَغَةِ فِي طَاعَتِكَ

انے ہمنے سانرواں کر جے وہ کرامت واسطے جہ نو وعدہ تویر تارا اولیاء نے کید و چھے ، انے  
ہمارا واسطے وہ (ثواب) واجب کر جہ جہ تارے گھنی طاعة کرناں لوگو واسطے چھے ،

And make us worthy in this month of the honor You have  
promised to Your Awliya. Decree for us the good You have  
decreed for those immersed in obedience to You.



وَأَجْعَلْنَا فِي نَظْمٍ مِّنِ اسْتَحَقَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى  
بِرَحْمَتِكَ

انے وہ لوگوں کو ماہمے شامل کرے کہ جہ تارے رحمة سب رفیق علی (جنہ) نامستحق چھے

String us, by Your mercy, in the pearl-string of those who have earned the highest companionship (*rafeeq al a'la*).



اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖٓ وَجَنَبِنَا الْاِلْحَادَ فِي  
تَوْحِيدِكَ، وَالتَّقْصِيْرَ فِي تَعْجِيْدِكَ،

اے پروردگار تو صلوات پرہجے محمد انے ال محمد پر، انے تارے توحید ما الحاد  
کروا سی ہمنے بچاؤجے ، تارے تمجید ما قصور کروا سی بچاؤجے ،

Allah, bestow *salawaat* on Mohammad and his progeny, and  
protect us from heresy regarding Your *tawheed*, or falling short  
in glorifying You,



وَالشَّكَّ فِي دِينِكَ، وَالْعَمَى عَنْ سَبِيلِكَ، وَالْإِغْفَالَ  
لِحُرْمَتِكَ، وَالْإِنْخِدَاعَ لِعَدُوِّكَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ،

تارا دين ما شك کروا سي ، انے تارا رستہ ما اندھا پن سی بچاؤجے ، تاري حرمة ما  
غفلہ سی انے تارا دشمن شیطان مرجیم نا چھیتراوا سی بچاؤجے ،

Or doubt in Your religion, or being blind and not seeing Your path, or neglect of Your sanctity, or following Your enemy, the cursed *shaytan*.



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَإِذَا كَانَ لَكَ فِي كُلِّ  
لَيْلَةٍ مِنْ لَيَالِي شَهْرِنَا هَذَا رِقَابٌ يَعْتِقُهَا عَفْوُكَ، أَوْ  
يَهَبُهَا صَفْحُكَ

اے پروردگار تو صلوات پرہجے محمد انے ال پر، انے اگر امہینہ نی راتو ما سی ہر رات ما  
اھوی گردنوھوئی کہ جرنے تارو عفو انرا دکرے چھے، انے تار ی معافی اھنے بخشی دے چھے

Allah, bestow *salawaat* on Mohammad and his progeny, and if  
in each of the nights of this month of ours, there are necks that  
Your forgiveness frees and Your clemency liberates,



فَاجْعَلْ رِقَابَنَا مِنْ تِلْكَ الرِّقَابِ،  
وَاجْعَلْنَا لِشَهْرِنَا مِنْ خَيْرِ أَهْلِ وَأَصْحَابِ،

تو ہماری گردنوں بھی یہ گردنوں کی کرے ، انے ہمنے ہمارا امہینہ واسطے خیر اہل  
انے خیر ساتھی کرے ،

Then make our necks among those. And make us the best of  
companions for this month of ours.



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَامْحَقْ ذُنُوبَنَا مَعَ امْحَاقِ  
هَلَالِهِ، وَاسْلُخْ عَنَا تَبِعَاتِنَا مَعَ انْسِلَاخِ أَيَّامِهِ،

اے پروردگار تو صلوات پرہجے محمد انے ال پرانے امہینہ نا چاند گھٹے اہنا ساتھ ہمارا  
گناہونے گھتاؤجے ، انے اہنا دنو کم تھاتا جائی اہنا ساتھ ہمارا گناہو کم کری دیجے ،

Allah, bestow *salawaat* on Mohammad and his progeny, and efface our sins alongside the effacement of its moon; strip our transgressions alongside the stripping of its days.



حَتَّىٰ يَنْقَضِيَ عَنَّا وَقَدْ صَفَيْتَنَا فِيهِ مِنْ  
الْخَطِيئَاتِ، وَأَخْلَصْتَنَا فِيهِ مِنَ السَّيِّئَاتِ،

تاڪر امهينه پورا ٿاهي تو توڻي همڻي خطاؤ سي صاف ڪري ڏيڏا هوئي، اني گناهو

سي پاڪ ڪري ڏيڏا هوئي

Such that when this month ends, You have cleansed us of all  
our iniquities.



اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَإِنْ مَلْنَا فِيهِ  
فَعَدِّلْنَا، وَإِنْ زَغَنَّا فِيهِ فَقَوِّمْنَا،

اے پروردگار تو صلوات پرہجے محمد انے آل پر، انے ہمیں اگر ا مہینہ سی مائل  
تھئی جئیے تو ہمنے سیدھا کر جے ،

Allah, bestow *salawaat* on Mohammad and his progeny, and if  
we bend in it straighten us, and if we stoop in it level us,



وَإِنْ أَشْتَمَلَ عَلَيْنَا عَدُوُّكَ الشَّيْطَانُ فَاسْتَنْقِذْنَا مِنْهُ،  
اللَّهُمَّ اشْحَنْهُ بِعِبَادَتِنَا إِيَّاكَ، وَزِينْ أَوْقَاتَهُ بِطَاعَتِنَا لَكَ

انے اگر ہمارا اوپر شیطان تارو دشمن حاوی تھئی جائی ، تو ہم نے اہنا سی بچاؤ لیجے ، اے  
پروردگار تو اُمہینہ نے ہماری عبادت سی بھری دیجے ، اہنا وقت نے ہماری طاعت سی زینت دامر کر جے

And if our enemy, *shaytan*, bears down on us, save us from him. Allah, load this month with the cargo of our worship of You, adorn its moments with our obedience to You,



وَأَعِنَّا فِي نَهَارِهِ عَلَى صِيَامِهِ وَفِي لَيْلِهِ عَلَى الصَّلَاةِ  
وَالتَضَرُّعِ إِلَيْكَ وَالْخُشُوعِ لَكَ وَالذِّلَّةِ بَيْنَ يَدَيْكَ

انے ہمنے یاری اچے اہنا دنو ما روزہ کروانی انے رات ما نماز پڑھوانی ، تیری

طرف تضرع کروانی ، تاراگے خشوع انے ابتہال کروانی

And by using them to perform deeds that please You. Such that we do not lend our ears to frivolity, or hasten with our eyes toward gaiety, and bow down in front of you,



حَتَّى لَا يَشْهَدَ نَهَارُهُ عَلَيْنَا بِغَفْلَةٍ وَلَا لَيْلُهُ بِتَفَرُّطٍ

تا کہ اُمہینہ نادن ماہمیں غفلہ نہ کرئیے انے رات ما سستی نہ کرئیے

Such that its days do not testify against us, calling us heedless, nor its nights, calling us negligent.



اللَّهُمَّ وَاجْعَلْنَا فِي سَائِرِ الشُّهُورِ وَالْأَيَّامِ  
كَذَلِكَ مَا عَمَرْتَنَا

اے پروردگار تو ہمیں سگلا مہینہ و ماانے دنو ما یرہ مثل کر جے جہان لگ ہماری عمر ہوئی

Allah, make us do all this in all the months and days of the  
year, as long as You keep us alive.



وَاجْعَلْنَا مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ الَّذِينَ يَرِثُونَ  
الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

انے ہمنے تارا عباد صالحین تھکی کر جے کہ جہ جنة الفردوس نا وارث تھاناں چھے

انے یہ جنة ما ہمیشہ رہناں چھے

Make us among your pious servants who inherit paradise,  
living in it forever;



وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

جبر لوگو عمل کرے چھے وہ حال ما کراہنا دلو درے چھے کیم کریہ جانے چھے کراہنا

رب طرف و لنا رچھے

Those who give, their hearts apprehensive and conscious that  
they will soon return to their lord



وَمِنَ الَّذِينَ يَمَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا  
سَابِقُونَ،

انے وہ لوگوں تھکی کر جے کہ جہ خیر نا عمل کروا ما جلدی کرے چھے انے سابق تھائی چھے

Those who hasten to do good deeds, and compete to do them.



اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖ فِي كُلِّ وَقْتٍ ،  
وَكُلِّ اَوَانٍ ، وَعَلٰى كُلِّ حَالٍ

اے پروردگار تو صلوات پرہجے محمد انے ال پر ہر وقت ما ہر گھری ما انے ہر حال ما ،

Allah, bestow *salawaat* on Mohammad and his progeny, in  
every time, and every occasion, and every condition,



عَدَدَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى مَنْ صَلَّيْتَ عَلَيْهِ وَأَضْعَافَ  
ذَلِكَ كُلِّهِ بِالْأَضْعَافِ الَّتِي لَا يَحْصِيهَا غَيْرُكَ

جرنا اوپر تو صلوات پرھے چھے اھني گتي موافق بلکے اھنا کرتا ھجي زياده ، اتني

زياده صلوات پرھجے کرتا راسوي کوئي اھني گتي نہ کري سکے

These *salawaats* reaching in number all the *salawaats* you have bestowed on all those upon whom you have bestowed *salawaat*. Nay, rather, multiply them, in an abundance no one but you can count.



إِنَّكَ فَعَالٌ لِّمَا تُرِيدُ

تو جیم چاہے ایم عمل کرنا چھے

You have the power to do what you will.



اللهم اني نويت ان اصوم صوم اليوم.....من  
شهر رمضان المعظم، أداء لله انشاء الله تعالى



©FatemiDawat.com 1437H/2016

Dawat ni Zabaan Translation by Shzd Arwa Baisaheb

English Translation by Shzd Dr Bazat Tahera Baisaheba